

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr.

Bérmentetlen levelek csak ismert kezekről fogadhatók el.

Ésírátok nem adhatnak vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyilatkozat minden garmond sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:

hivatalos hirdetéseknek:
Minden egyes szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűs s körzettel ellátott hirdetésekért terméérték szerint, minden centimeter után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetéseket a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

Olvassunk!

Az ember testből és lélekből áll. Szellemvilágunk testiek által épül fel, úgy, hogyha érzékszerveink nem volnának, minden lelki aktusunk megszűnnék, sőt a mi több, el sem kezdődhetnék. Viszont a lélek rányomja a maga bélyegét a testre, szabályozza azt s ha kiszabadul belőle, a test alkatelemeire bomlik és elhal. Ilyetén szoros kapocs lévén a két alkotórész között, szükséges, hogy mindkettő — a maga módja szerint — ápoltságát. A ki egyik vagy másik gondozását elhanyagolja, sohasem lehet egész, hanem csak félemler.

A természet ölen élő délafrikai néger élete például csak annyiból áll, hogyha megéhezik, ki megy odujából bogarakat vagy csigákat szedni s miután amaszt megette, vagy ennek tartalmával gyomra éhét lecsilapítja, lefekszik az eukaliptusok óriásai alá: alszik mint egy bunda s álmodik a maga módja szerint, mint egy vadember. Ezen lénynek nyilván nincs szellemi élete, csak testi, vagy hogy a kifejezés nyomatékosabb s hozzá méltóbb legyen: állati; következésképp nem is vonható a tulajdonképi ember fogalmának terjedelmébe.

Mily óriási különbség van már most ezen lény és egy, minden ízében civilizált ember között. Ez tudva azt, hogy az ember testből és lélekből áll s hogy mindkettőnek gondozásra van szüksége, igyekszik testét erősíteni, izmait edzeni, részint, hogy az idő viszontagságainak ellenállhasson s hogy testi kötelezettségeit az állam és családja irányában leróhassa, részint, hogy a benne lakó léleknek méltó porhüvelyéül szolgáljon. De a mellett nem hagyja figyelmen kívül lelkét sem, törekszik azt is kiművelni, annak tehetéseit növelni; igyekszik ismereteket gyűjteni s így közelebb jutni azon tökélyesedés

felé, melyet a végzet számára kiszabott. Ily összhangzatos nevelésű ember aztán méltán mondható a természet koronájának, jogosan nevezhető civilizált embernek.

De vannak más tekintetek is, melyek miatt szükséges lelkünknek mennél jobban való kicsiszolása. Az ember ugyanis nem él magában, hanem társaságban: államban. Élete ezzel többé-kevésbé összefonódik. Miután pedig a nemzetek hatalma és virágzása az ötlet alkotó egyes individualitások műveltségétől és valamirevalóságától függ, ezen tekintetek szintén kívánják, sőt egyenesen követelik, hogy magát az egyed a lehetőségig kipallérozza, hogy így mennél hasznosabb polgára lehessen hazájának.

Hát bizony így kellene annak lenni, de még sincs így. Találkozunk sokszor embekekkel, kikről tudjuk, hogy az iskoláztatás lajtorjájának minden fokát meghágták, még sem tudnak — hogy ily banális kifejezéssel éljünk — úgy szólni semmit; sőt mi több, az ismeretszerzésnek még csak szükségét sem érzik. Hanem nincs is az ilyeneknek a kalendáriumon kívül más olvasható tárgy az asztalukon, ez is csak azért hever ott, hogy a felesleges számu cselédség kifizetett bére nyilvántartassék. Az ily emberek miatt az irodalom csucsulni, az író koldulni mehet. De annál jobban költenek aztán kártyára s más, terméketlen és haszontalan dolgokra. Pedig ha összetennék azt az összeget, a melyet ezen erkölcsrontó és eléggé el nem ítéhető, aljas játékon évenként elvesztenek, szerezhetnének belőle egy jó csomó és hasznos könyvet s gyarapíthatnák belőle — melyre oly nagy szükségük van — gyarló ismereteiket. Amellett kapnának benne egy barátot, mely magasabb álláspontra helyezné lelküket s emberibb alakba öntené lényüket.

De hát az emberek legnagyobb része

dig megérkeztek látta erre nézve az időt zokogva kezdett beszélni...

— Lássá édes kisasszonykám én mindent tudok! Hitet teszek rá, hogy senki sem szólt, de nem is szólhatott, hanem azért nekem megmondta az én lelkem, hogy mi eszti úgy az én kedves drágalatos kisasszonykám!

Iren egészen kikelt színéből, mikor e szavakat hallotta: maga előtt látott egy embert, a ki az ő fájdalmait szándékozik; eddig mindenki csak firtatta az ő kinjainak okait, de vigasztalóként senki sem akart vele beszélni!

Egy pillanat műve volt és előtte termett minden titok, melyet eddig eltakart és mintha kendőjében takargatott parázs hirtelen keresztül égett volna, úgy érezte most magát!

— Kelmed semmit sem tud! nem is tudhat!

— Tudatom, hogy megharagszik reám kisasszonykám, de nem tehetek róla nem bírom tovább!...

Mindig tudtam én a kisasszonyka gondolatát, eltaláltam én azt egyszeribe. Hej Sándor...

Nem mondhatta ki az egész Sándor szavat, mert Iren erősen feltikoltott, mintha álmából ébresztették volna fel.

És milyen keserveket szült eddig titkolása ép oly rohammal tört ki belőle a sikoltás, mely úgy esett lelkének, mintha még mélyebbre mártották volna bele a gyilkos kést!

Gyötrelmei közt csak az a tudat vigasz-

fél az olvasástól, mint bagoly a fénytől. Az ilyeneknek nem tudjuk eléggé ismételni, hogy a ki minden szellemi élet nélkül van, az nem lehet civilizált ember. Szellemi táplálék nélkül csak a vadember él!

Szabó Kálmán.

A vad tatárka.

Mint az egyházmegyei kormány kiküldöttei vizsáltuk a teljesen elhanyagolt krajnyai iskolákat, melyekben a haladás az ötvenes években nagyobb volt, mint most, midőn a korszellem oly hatalmas lökést adott a legnemesebb ügynek, a népnevelésnek. Két három községben aránytalanul sok hülye gyermekre akadunk. 60—70 tanköteles között 10—15 hülye; e megdöbbentő körülmények okát furkásztuk. Mi lehet e nyomorult gyermekek hátrányos fejlődésére oly vészhozó kihatással.

Szorgos kutatásunk után, véljük, hogy a fonal kezünkben van, ugyanis a Krajnyán, Kriva, Zboj és Navoszelicza, e három község lakosai nem a nemesített de a vad tatárka, mely termény 60—70 magot ad nagyban vetik s föléelmi cikkjeik közé sorozzák, a szegények, kik ekével nem rendelkeznek, irtásokban csak is a vad tatárkát vetik, s ezen s kevés burgonyán tengetik nyomorult életüket. Utána néztünk s e hülye gyermekek egytől egyig a legszegényebb s csupán vadtatárkán élő szülőikkel bírtak.

A nép tapasztalata szerint, a jobb módúak között is, aki télen többször a szokottnál táplálkozott e terménnyel, a tavaszi munkálatokban izzadott, észrevehetőleg gyengébb volt, hamar állott ki. Saját hasonlatuk szerint, mint a sarjuval s nem anyaszénával táplált igásmarha.

Tehát biztosan állíthatni, hogy a vad tatárka ártalmas növény, mely karos behatással van egy testi szervezetre, mint a hogy butit, eltompítja a kised értelmi tehetőségét, homályt borít a lélekre, kioltja a szellem világát s hátrahagy pusztán egy mozgó hústömeget, kit embernek nevezünk ugyan, mert Isten képeére teremtetett.

A közigazgatási hivatalnak vagy a közegészségügy közgeinek becses figyelmébe óhajtjuk, mert kötelességünk, ajánlani ezen ártalmas tápszert, melynek alkotórészeit behatóan megvizsgálni szakértő tudós egyének vannak hivatva s ha ennek veszedelmes hatása esetleg constatatni fog, ami

talta, hogy nincs e földön senki ki annak okát ismeri és itt van egy ember!...

Sütét szemeket meresztett János bácsira, ez volt a legelső haragos pillanat teljes életében, lassu léptekkel indult szobája felé, és még csak visszatekinteni sem mert többé!...

Most már tökéletesen elveszve hitte magát, egyetlen vigasztaló sugallata is eltűnt!...

Bizonyos foku gyűlöletet érzett János bácsi irányában, mely fajt neki, mert János bácsit szerette eddig legjobban. Feje szédülni kezdett, zuggott benne valami, mint egy darázs, mikor kívülről kardal úti meg fület. Erősen figyelt a dalra.

János bácsi is figyelmes lett a dalra, valamint gondolt és lassan Iren után ment lépten nyomon követve őt! Mintha csak valami belső paraszt mutatta volna neki az utat.

A dal mindig közelebb hallatszott; végre egészen a kastélykertben hangzott. Gyönyörű látványt tárult Iren elő két angyali teremtés, két piros pozsgás arczu paraszt leány, gyönyörűen felpántlikázva egy kalászfönadékból készült nagy koszorút hoz, a koszoru buzavitággal volt itt ott kirakva, végén széles pántlika lógott két ágban lefelé, büszkén, mintha csak hirdetni akarná, hogy megejtették az aratás módját szép szerivel.

Utánuk marokszedő leányok, asszonyok, férfiak ünnepies öltözetben felbokrétázva, felpántlikázva, sorban álltak. Vig volt a lelkük, de a

TÁRCZA.

A hervadt rózsa.

Irta: Darvas Aladár.

I.

(folytatás.)

Iren elgondolkozva könyökölt ott a padon, mikor egy madár kedves dalt kezdett feje fölött. Oly jól esett lelkének!

Könyebb lett lélekzde, vigasztaló erővel bírt a dal.

Az öreg Adorján bácsi már jó ideje áll ott a háta mögött, régen szólni készült, de nem mert, utóbb nem bírt, csak szeméit törölte.

Amikor aztán Iren megfordult észre vette őt!

— Mit csinál?

— Faj! — Fáj itt, nagyon!...

— Mi lelte édes János bácsi?

— Magam sem tudom, de az édes kisasszonyka segíthetne rajtam!

— Én? — mondá Iren és hirtelen különös sejtelem szállta meg, mintha az ő fájdalmait látná János bácsi szemében!

— Igenis kisasszonykám!

— Beszéljen jó öreg!...

János bácsi előbb Iren szeméibe nézett, lehet e most szólni, mikor aztán úgy félig-med-

Zemplénellett) október hó mellett,

adában or fog os bé rkesz- ök, — i 1430 entés- attevő a. — atok el

er. fő- a hiva-

etnek: lók és szony- lamint

sztség.

Erdélyben Szeged 1878

szerzett szomorú tapasztalataink után igen valószínűnek látszik, kell hogy erélyes intézkedések tételesen e termény vetésének megátalására.

Ez úgy sokkal nagyobb horderejű s behatóbb figyelmet érdemel, mint első pillanatra látszik! Emberekről, polgárokról van itt szó, kik legdrágább kincsüket, szellemi képességüket, lelkek ruganyosságát, mondhatni tömegesen vesznek el, s vesznek el a hazára nézve is. Mert a hülyeség egy neme a lelki halálnak, s egy ily szerencsétlen ember élete hasznavehetetlen az államra s teher hozzátartozóinak.

A vad tatárkának természetesi módja a következő: kora tavasszal az illető község urasága, a szegény, igavonó marhával nem bíró gazdáknak cserjéséből egy hatalmas területet kiad, kik nyomban hozzá fogják a tisztításhoz s az így levágott és főlhalmazott fát, rőzsét, galyat, juniusban, midőn már jól kiszáradt, folgyújtják, a trágyázásnak eme módja a legszebb panoráma. Ezt követi a kapálás, azután a Nasztáz hegyláncolatának inneni részén lakó nép az így elkészített földbe, melyet pászikának nevez, vagy borkölest vagy a vadnál izletesebb szelid tatárkát veti, a Nasztázon tuli pepig, de legkivált Kriva, Zboj és Navoszelicza a sokkal jobban fizető vadtatárkát s csak itt ott egy kis borkölest természet. Lisztjének színe zöldes, ize kesernyős, ugyanarra, hogy a fogyasztáshoz nem szokott pórnak is ugyancsak meg kell éheznie, hogy elélezéséhez hozzá lsson.

Ha a megejtendő szakértői vizsgálat után e termény esetleg ártalmas és hátrányosnak bizonyulna be, mint közegészségi ügyet kell azt tekintenünk, mert megtámadja a testi és az értelmi fejlődést, és a népet inkább kell a borkölest természetére szoktatni s ha szükséges, szorítani is.

B. Mihály.

Fölhívás.

Tokaj-Hegyalja és vidéke bortermelő közönségéhez.

A Nagyméltóságú földmívelési-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minisiterium f. é. 1489. sz., a kelt rendeletével utasította a vinczellér-képezdét a philoxera vész ellen a jövőre nézve szükséges teendők megkezdésére.

Ezen utasításban foglaltatik az is, hogy az igazgatóság állítsa össze borvidékenként, az eddigi tapasztalatok szerint tenyésztésre legjobbnak bizonyult szőlőfajok jegyzékét, — ugyszintén állítsa össze mindazon szőlőbirtokokok névsorát, kiknél szőlőszaporításra alkalmas fajok, valamint a Nádor Izabella (József Nádor) vesszők találhatók, megjelölve a beültetett terület nagyságát s a beszerezhető vesszők árát és mennyiségét.

Ennélfogva egész tisztelettel fölkérem mindazon szőlőbirtokos urakat, kiknek szőlőiben a Nádor Izabella szőlőfaj nagyobb mennyiségben elszaporítva van, vagy tiszta ültetésök is volna, miszerint az ügy előmozdítása céljából, alólírottat levelező lapon, a levágható vesszők mennyiségéről és áráról értesíteni sziveskedjenek.

Hazaifui üdvözlettel maradván.

Tarcalon, 1883. febr. 7-én.

Szabó Lajos,

m. kir. vinczellér-képezdei igazgató.

dalba bizonyos ünnepiességkt öltöttek, mert így dukál, Mikorra a kertbe értek, az uraság már megjelent a pitarajtón. mert tudta hogy őt illeti meg ez a megtiszteltetés.

A dal végeztével egy szál sugár legény lépett elő, kezébe vette a koszorut és hangját köszörülni kezdte.

Az öreg béres volt ez, legszebb legény a faluban, harmadik esztendeje már, hogy ő a „legények gazdája”, őt választották meg a legények már három zöld farsangkor és igaz, hogy hushagyó kedden vége ennek a hivatalnak, mert csak addig rendezi valamennyi mulatságot ő, csak addig hivatalos ő mindenféle muriba, de mikorra elérkezik a zöld farsang, nem találnak nálánál legényebb embert.

A leányok szinte bomlottak utána.

Gyönyörűség volt nézni, mikor úgy járta az angalgót, utána a kopogót, megbámulta az egész vidék, ha a falujába került; az uraság is büszke volt erre a szál gyerekre, hányszor nézte végig farsang alkalmával, mikor úgy elrendezi a dolgot, hányszor vezette oda leányát is és ilyenkor el-el szokta mondogatni, hogy ez aztán „chic-es dolog!...”

Amikor úgy vasárnaponként a nagy korcsában járták, néha órahosszat lesegették künn a lányok, melyiket viszi be a Sándor gyerek!

(Vége köv.)

Különfélék.

(Kinevezés.) Zemplén megye főispánja Dongó Gy. Géza árvaszéki kiadott az árvaszékhez pótelőadóvá helyére pedig kiadóvá Fonyi Árpád közíg. irnokot nevezte ki.

(A farsang) rég folyt le oly meddön városunkban mint az ide. Mindössze is egyetlenegy bált hozott létre a műveltebb osztály számára, mely körülmény eléggé érthetőleg illusztrálja egyrészt beteges társadalmi állapotainkat, másrészt pedig a dermesztő rosz viszonyok nullpontjához mindközelebb jutó nehéz anyagi helyzetünket. Mindkettő nagy baj s arra utal bennünket, hogy ez állapotok javítására törekedjünk s a tengődés helyére állítsuk vissza a szerves élet öntudatos működését, mely nem csökelet tűz maga elé s azok elérésére tör. Mert, hogy azokra nézve van még bennünk elég érzék és hajlam, tapasztaltuk a honvédőzveggyek és árvák javára, a honvédtisztek és polgári állásuk által karöltve rendezett tánczvigalom alkalmával, mely úgy is mint célt, úgy is mint eszközt tekintve, nevének fényesen megfelelt. A megyeháza termében közelebb lefolyt „Rákóczi bálók” mellé méltán sorakozhatik a február 6-iki vigalom. Sőt ha a kedélyességet vesszük egy bál sikerének zsinormértékéül, e szempontból amazokat még megis haladta. Jól esett látnunk az ifjui hevélyt a maga csokolni való szilajságában, mely mint a villám vakit és gyújt; jól, a már már kihűlni látszó tüzhelyek lángra kapott parázsát, mely régi pattogását még most sem felejtette el. A boldogabb idők e tünetei annyival inkább megragadják a szemlélőt, mert a mai modern bálók jellege legtöbbször csak látványosság s a rőzsás kedv, az ártatlan öröm ritkán vonja be azokat a fesztelenség zománczával. Emlékező tehetségünk nem elég erős arra: hogy az ott pompázott előzrosákat névszerint elősoroljuk, de annyit mondhatunk, miszerint a családi élet virágháza úgy Ujhely, mint közeli vidékéről kevés kivétellel mind képviselve volt s nem egy feslő bimbón akadt meg szemünk, kik most először kéltek versenyre a koronáért, melynek bizonyára egyik mint másik méltó pretendense volt. A férfi tánczosok sorát leginkább feltünővé tette a tisztikarnak Ungvár, Kassa, Szatmár és Nagy-Károlyból való tömeges megjelenése, kik egyenruhájukkal nemcsak a külső fényt látszottak emelni, de a jókedvnek is, mint a vigalom belső értékének, első rendű tényezői voltak. A tánczmulatság reggeli 8 óráig tartott s nem volt talán senkisé, ki megelégedetten ne távozott volna a helyről, hol a rendezőség fáradhatlan buzgalma következtében oly élvezetes perczeket töltött. A bál diadala, a gentryvel szövötközött és a bált rendező honvéd és sorhadbeli tisztikaré. A legfőbb érdem azonban kétségen kívül Szánky ezredes ur és páratlan kedvességű nejét illeti, a fényes anyagi siker (amint értesültünk 324 frt tiszta jövedelem) és azon kedélyességért, melynek mámorában a közönség nem figyelt sem a hajnal, sem a kakasszóra, hanem szót a „csöndes” napfelköltig, meg azután is. Örövendve tapasztaltuk ez alkalommal Szánky ezredes ur azon buzgó törekvését, hogy ama hézagokat, melyeket a polgári és katonai elem között a mai kor sem volt képes még teljesen betölteni, városunk társadalmi életében áthidalni igyekszik. Örömmel üdvözlöljük ezen korszerű és hazafias törekvését és szerencsét kívánunk annak létesítéséhez.

(A korcsolya-sport.) mely eddig csupán a mulatsághajhászó fővárosiak privilegiuma volt, vidéken is mindegyre terjed, kivált miután az orvosok is elismerik annak az egészségre való üdvös befolyását. Így legközelebb Galszéczen rendeztek korcsolya-mulatságot, melyben különösen a szép-nem vett tevékeny részt. Jégpályául leginkább a Molnár-féle kertben levő nagy tavat használják, melyet a tulajdonos készséggel engedett át az ottani közönségnek. A mulatság — mint levelezőnk értesít — d. u. két óraker kezdődött s tartott esti 6 óráig. A „kormos” fiúk ugyancsak húzták a korcsolya alá valót s örömmel nézni a négyes tánczot, melyet a mulatók egész preczizitással adtak elő. A mulatságnál jelen voltak: Molnár Józsefné, Lészay Sarolta, báró Fischer Gusztávné, Spielenberg Józsefné, Lászy Clorinda, Amelunsen Adél, Fischer Marianna báróné, Strausz Irén, Fail Mártha, míg a férfiak közül csaknem az összes intelligencia képviselve volt. A jó izü téli mulatságot, — mely a lehető legkedélyesebben folyt le — társas ozsonna követte.

(Tüzesetek.) Vasárnap este 8 óra tájban a Dörzsiken egy ház égett meg, mely alkalommal a tüzoltóknak egy szomszéd épületet, mely az égő háztól alig egy félőlnyre volt, sikerült szerencsésen megmenteni. Szerdán este pedig kevéssel esteli nyolcz óra előtt a kis piacon, illetve most már Rákóczy-utczán egy kezdő kis kereskedő boltjában támadt tűz, mely pedig akként, hogy egy a bolt közepére helyezett petroleummal telt nyílt edénybe a fölötte függő lámpa, meggyújtáskor belesett s a petroleum azonnal lángot fogott, s pár pillanat múlva a tűz lávaként

tódult kifelé az üzlethelyiség két ajtaján, több mint egy fél óráig nyaldosva az ereszt s ha a tüzoltók még idejében, nem érkeznek az oltószerrel, bár a segély ezuttal nem jött valami gyorsan a mi azonban a bérkocsisok lassúságának róható fel, bizonynyal a tető is lángba borul s ez esetben nagyobb baj támadhatott. A csendőrök a rend fentartásához mindkét tüzvésznel erélyesen hozzá járultak.

(Halálozás.) Egy izmos cser dölt ki ismét e napokban, melynek csemete kora még a mult század 8-ik tizedébe nyult. Napjainkban vajmi kesesen állnak már az életkornak ama magaslatán, honnét a mult ily messze távolába tekinthetni. E kevesek egyike Isépy Antal birtokos s egy kiterjedt nagy család alkotója, közelebb hajtá fejét nyugalomra hogy a hosszú pálya után, melyet közbecsülésben futott meg, örök pihenést találjon. A hozzátartozói részéről kiadott gyászlevél így hangzik: Isépy Miklós, neje Lehoczky Amália és gyermekei: Jolán, Frzsébet, Veron és Etelka; Isépy Gyula, neje Szunyoghy Etelka és gyermekei: Etelka, Dezső és Ida; — Isépy Ilona, Karsa Ferenczné, férjével; — Mándy István és neje néh. Isépy Terézia után maradt gyermekei: Mándy Vilma, Kiss Ödönne, férje és gyermekei: Kiss Gabriella, Margit és Vilma. — Mandy Malvin Szentgyörgyi Vilmosné, férje és gyermekei: Zoltán és Sarolta, — Mándy Ilona és István; — özv. Isépy Ödönne Kutka Ilona és gyermekei: Márta, Andor és Panna, — Isépy Géza, neje Bydeskuthy Berta és gyermekei: Zoltán, Irén Sarolta és Gizella; — Isépy István, neje Nyomárkay Izabella és gyermekei: Lenke és Tihamér, maguk és rokonaik nevében szomorodott szívvel jelentik: atyjuk, nagyatyjuk és szepatyjuk, illetve apósk Magyar-Izsépi Isépy Antalnak f. 1883. évi januárhó 30-án életének 94-ik évében, végelgyengülésben történt elhunytát. A megboldogult földi maradványai a magyar-izsépi ref. sirkertben februárhó 1-én d. e. 11 óraker fognak örök nyugalomra tétetni. Kelt M.-Izsépy, 1883. januárhó 30. Béke poraira!

(Gyászhir.) Hudich József h. tokaji szolgabíró s tartalékos sorenredbeli hadnagy, tegnap virradóra, barátja Füzy Kálmán lakásán elhunyt. E hír bizonyára mindenkit fájdalmasan fog meglepni, jölehet a már régebben hervadásnak indult fiatal élet hozzászoktatott mindnyájunkat a — csupáncsak idő kérdésévé vált — tragikus vég gondolatához. Az elhunytak ifju koránál fogva ugyszolván még multja sem volt, de igen is lehetett volna fényes szép jövője; hiszen birt mindazon tulajdonokkal, melyek a közéletben értékessé tehetik az embert s tevékenységének kiváló helyet biztosítanak. Szép szellemi tehetségei mellett szívós fizikummal is rendelkezett. E mellett bizonyít: hogy a keddi tánczvigalomba még feljött, talán hogy végig tekintse még egyszer a csatát, melyen, mint sok társadalmi routine-al bíró egyén, egyszer-másszor annyi diadalt aratott. Élete leáldozni készülő napjának viszfénye volt ez csupán; végső lobbanása ama tüznek, mely melegevel, fel pattogó szikráival mindnyájunkat magához csatolt. Temetése ma délután 3 óraker lesz a megyeházától s barátai, tisztársai nevében a sirnál Dokus Gyula fog tőle elbúcsuzni. A megyei tisztikar által kiadott gyászjelentés így szól: Zemplénmegye tisztikara mély megilletődéssel jelelnti szeretett tisztársának, Hudich József a tokaji járás h. szolgabírója és cs. kir. tartalékos hadnagnak folyó évi februárhó 10-én, élete 29-ik évében történt gyászos elhunytát. A boldogult földi maradványai folyó évi februárhó 11-én delután 3 óraker S.-A.-Ujhelyben a rom. kath. egyház szertartása szerint fognak a megyeházáról örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő szent mise áldozat másnap, azaz februárhó 12-én a helybeli plebánia templomban fog megtartatni. Kelt S.-a. Ujhelyben, 1883. évi februárhó 10. Béké lengjen a korán elhnynt pályatárs hamvain!

(Beküldetett) „Miről nem zengett már az ének, miota lant és duda szól! A Varanótól nem messze fekvő A Kortvélyés falu rom. kath. lelkipásztoráról — ha e sorok beküldője jól emlékezik — a Zemplénben már zengett az ének, a mely teljességgel nem volt dics-hymusznek nevezhető; hanem azért ez abban az időben a plebános urat teljességgel nem alterálta, legalább közelebb újra megmutatta, hogy következetes elveihez. Annál fogva nem árt ismét megfujni — a dudát. Történt egyik közelebbi napon, hogy a templomban egy házasulandó párra kellett raadni a papi áldást s őket a szokásos szentigék „elrebegése” által összszedni. Nagy volt azonban a bökkenő; A menyasszony magyar vidékről való lévén, nem értette a „bükka” nyelvet, miért is azon instancia terjesztetett a tisztelendő ur elé, hogy az esketési szertartást végezze magyarul s a szent igéket is ezen a nyelven adja fel. De bizony erre nem állott rá. Majd megmagyarázta magyarul is; de azért a szertartáshoz már csak a „hivatalos” tót nyelvet használja. S a mint mondá, akként tev. Más alkalommal meg a tisztelendő ur káplánja a közeli A. Hrabócra járt végezni az isteni tisztetletet, a hol is M. F.-né urnő azon kérelmet terjeszté elő, hogy

38. sz.
végr. 83.

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 442/p. 83. sz. végzése folytán ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. e. f. törvényszék 521/83. számú végzése által Klein Regina ellen a „Zemplénmegyei keresk.-, ipar-, termény- és hitelbank” javára 800 forint követelés végett elrendelt kielégítési végrehajtás folytán bíróság lefoglalt s 358 frt 43 kr-ra becsült butorok és bolti követelésekből álló ingóságok, nyilvános árverés útján eladandók, minek a helyszínén, vagyis S.-a.-Ujhelyben alp. lakásán leendő eszközzésére határidőül 1883-ik évi februárhó 22-ik napjának d. e. 9 órája kitűzött, melyhez a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel meghivatnak, hogy az érdeklét ingóságok emez árverésen, szükség esetén becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1883-ik évi februárhó 7-ik napján.
Geöcze Andor,
kik. bírósági végrehajtó

7. sz.
1883.

Árverési hirdetés.

A m. kir. vallásalaphoz tartozó Zemplénmegyei Rázsipuszta (Tisza-Lucz mellett) 1426¹¹²³/₁₂₀₀ hold kiterjedéssel f. évi október 1-től kezdve 1892. évi szeptember hó 30-ig, tehát 9 évre zárt ajánlatok mellett, bérbe fog adatni.

Az árverés Mislyén a főtiszt irodában f. évi február 19-én délelőtt 10 órakor fog megtartatni, mely időpontig az 50 kros bélyeggel ellátott s magyar nyelven szerkesztett zárt ajánlatok ugyanott beaadandók, — a zárt ajánlatokhoz hozzá kell csatolni 1430 frtot, mint bérovadékat azon kijelentéssel, hogy a bérleti feltételek ajánlattevő előtt ismeretesek s azokat elfogadja. — Utó vagy a feltételektől eltérő ajánlatok el nem fogadtatnak.

A bérleti feltételek a mislyei ker. főtiszt és a sajládi kasznári irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az árverésben részt nem vehetnek: kiskorúak, bünyenyítő eljárás alatt állók és olyanok, kik bérleti vagy vállalkozói viszonyból az uradalommal perben állanak, valamint ezek megbízottjai.

Mislye, 1883. január 3-án.

5—6

kir. közalap. ker. főtiszttség.

másnap boldogult édes anyjéért szolgáltatta misét. Ekkor meg a káplán ur volt az, a ki egész lakónicze felelte, hogy »neki holnap a vásárra kell menni a plebános ur lovait árulni, — jó lesz az a mise később is.« Ez az expresse küldött válasz — magától értetődik — hogy »rosz vért« csinált. Hát bizony gyöngy-állapotok ezek itt a felvidéken s a magyarosodást ennyire szíven hordozó s nemes hivatásának teljes tudatával bíró (!) pap — azt hisszük — megérdemli, hogy mindaddig míg hű marad elveihez, »zengjen róla a lant és szóljon a — duda!«

(Kiállítás) lesz f. hó 17. 18-ik napján a megyeháza kis termében, melyet a sátoralja-ujhelyi női-házi ipartanoda növendékeinek niunkaképzéséből. 10 kr belépti díj mellett, az ipartanodára ügyelő női-bizottság rendez. Ez alkalommal, t. i. 17-én esti 8 órakor a nagy teremben tánczszal egybekötött közvacsora tartatik a tanintézet javára fordítandó 1 frt belépti díjjal. E vacsorára szóló meghívók Viczmándy Ödön elnök s Lángh Nándor titkar aláírásaikkal már szétküldettek.

(Meghívás.) A „zemplénmegyei rabsegélyző egylet” miután f. hó 4-ére hirdett közgyűlést az alapszabályok értelmében szükséges részvevők hiányában meg nem tarthatta, közgyűlést folyó februárhó 25-ik napján, e hó utolsó vasárnapján, délelőtt 11 órakor a megyeháza kistermében fogja megtartani, melyre az egylet elnöksége a tagokat ezennel tisztelettel meghívja. Matolay Etele, elnök.

(Az Apollonia) országos vásár az idén is alig ért fel egy jó hetivásárral. El lehet rá mondani, hogy nem volt semmi, s a mi volt is, seuki nek sem kellett. Se portéka, se vevő. A marháknak sem volt semmi ára. Az idő kedvezőtlen, lucskos, a mi a gyér vásárt még kedvezőtlenebb színben tüntette fel.

(A s.-a.-ujhelyi) járásban a sorozás márczius 9-én veszi kezdetét s tart ugyanazon hó 15-éig.

(Régen kellett) volna már megtenni azt, a mit a kapitányság az Apollonia országos vásáron tett. Az uton-utfélen kornyikáló béna koldusok legiója ilyen alkalmakkor valósággal botrányos spektakulumot képez, az ember léptenyomon egy egy időtlen — mondhatni undorító — alakba botlik. Az igaz, hogy az ilyen teremtmények is az istenéi, hanem az ő helyök mégis csak inkább a városban kívüli egyik-másik hid, mint a városnak bármelyik utcája is. Helyes intézkedés volt azért a kapitánytól, hogy a „more-patrio” kompareáló koldusokat összefogattassa oda küldte őket a honnan jöttek. Jövőre se másként!

(Fekete László), közelébb elhalt ügyvéd irodája részére a kassai ügyvédi kamara által gondnokul Láczy Károly helybeli ügyvéd neveztetett ki.

(Sárospatakról) írják lapunknak: »Sárospatakon a ref. leánynevelde javára 1883. január 27- és 28-án rendezett, tánczvigalommal összekötött közvacsora minden tekintetben kitűnően sikerült. Bevétel 682 frt 14 kr. Ebből levonva 154 frt 74 kr. kiadást, a leánynevelde alaptökéjének gyarapítására maradt 527 frt 40 kr., mely összegből 500 frt azonnal el is helyeztetett a sárospataki népbankban. Felülfizettek: id. Bárány Miklós 20 frt, ifj. Bárány Miklós 5 frt, Dr. Ballagi Géza 5 frt, Dr. Lengyel Endre 4 frt, Szakács Jánosné (Ardai Jusztin) 5 frt, Szakács János 2 frt, Szinyei Gerzson 3 frt, Kérészy István 1 frt, Kiss Etelka k. a. 1 frt, özv. Arday Károlyné 1 frt, Nemes Ferencz 1 frt, Dr. Baczoni Lajos 1 frt, Nagy Gábor 1 frt, Nagy Gusztáv 1 frt, Bogyay Zsigmond 1 frt 40 kr., Révész Imre 1 frt, Vay István 1 frt, Dr. Sebecz Antal 1 frt, N. N. 30. A jötekonyczél érdekében szíves adakozást tettek a következők: Both Istvánné Both Józsefné, Ujlaki Istvánné, Szinyei Gerzsonné, Elek Mária, Harsányi Mihályné, Pasztor Samuelné, Emödy Dánielné, Nagy József, Eperjessy Józsefné, Mester Istvánné, Doktor Samuelné, Szinyei Andrásné, Jánosy Lajosné, Nagy Gáborné, Weinberger Samuelné, Németh Lászlóné, Maklári Pap Miklósné, Bárány Henrikné, Moskovics Ignáczné, Kapitány Jánosné, Szakácsy Edéné, Schreiber Lipótné, Dr. Lengyel Endréné, Dr. Ballagi Géza, Szakácsi László, Vass Imréné, Filipp Károlyné, Klein Johanna, Szabéniy Karolina, Paulik Györgyné, Puza Sándor, Boross Gyuláné, Maraszka Juliska, Tarnóczy Tivadar, Matuszka Mihályné, ifj. Katona Zsigmond, özv. Michnay Károlyné, özv. Lehoczky Ignáczné, özv. Finkey Józsefné, Steinfeld Béláné, Nemes Ferenczné, Buza Jánosné, ifj. Szabó Zsigmond, özv. Nádaskay Zsiomond, Galgóczy nővérek, id. Szabó Zsigmond, Dezső Lajosné, Mészáros Józsefné, Zagróczy Jolán, Mreule Fáni, özv. Farkas Samuelné, Nagy Andrásné, Gottlegen Dániel, Kohr Amália, Pavletics György, Kovási Zoltánné, Schulcz Józsefné, Zsiday Józsefné, Feldmesser Ábrahámné, Rácz Benjáminné, Molnár Jánosné, Balogh Mihályné, Wohl Áronné, Fehér Károlyné, Mészáros Gyuláné, Fuzesséry Menyhértné, Dar-

vas Károlyné, főtiszt. Dessewffy Sándor, Jakobsz Gusztávné, Bogyai Zsigmondné, Bukoveczky Józsefné, Pavletics Gyuláné, Zborai Károlyné, Nagy Andrásné, Palcho László, Goldblatt Lászlárné, Bloch Leopoldné, Hunvald Ignáczné, Rick Gusztávné, özv. Láczy Dánielné, Hankisz Károlyné, Wohl Ábrahám, Hegedüs Lászlóné, Bódogh Károlyné, Pékary Sándorné, Bakó Sándor, Gérecz Károlyné, Zsoldos Benőné, Csécsi N. Pál, Terhes Barnáné, Radácsy Györgyné, Mitrovics Gyuláné, Kérészy Istvánné, Kovácsy Sándorné, Brzorád Rezső, Kiss Elek Varga Lajosné, Filep Ferenczné, Rübner Józsefné, Haas Zsigmond, id. Moskovics Sámuel, ifj. Mnskovics Ignác, Feldman Mihály, ifj. Wohl Móricz, Lebovics Berta, Vay István, Grissza Mórné, Boros Lajos, Szeremlei nővérek, Soltész Ferencz, özv. Böttös Samuelné, Krüszelyi Balintné, Ujházy Jánosné, Orbán Józsefné, Szabó Dávidné, Kun Zoltánné, Szánthó Gyuláné, Kun Pál, Baczoni Lajosné, Hódinka Ágostonné, özv. Arday Károlyné, Somossy Imréné, özv. Szunyoghiné, Ivánka Samuelné, Hlavatiné, Nagy Gusztávné, Képes Ferenczné, Horvay Istvánné, ifj. Abaházy Istvánné, Mészák Péterné, özv. Felekiné, Molnár Lajosné, Tatár Lajosné, Kun Dániel, id. Katona Zsigmondné, Beszterczy Istvánné, Moretti Andrásné, Morvai Józsefné, Dobozi Lászlóné, Pandák Mária, Láczy Lajosné, Ardey Pálné, Ardey Sándor, Kantor Mihályné, Dzubay István, Bokor József, Hartstein Sámuel, Knobel N., Krausz Mihályné, Trojna Ferenczné, Végh Bertalané, Szivos Mihályné, Kendeci Andrásné, Tatár Andrásné, Klinger Erzsébet, Janiga Jánosné, Zombori Emödné, Pollák Ábrahámné, Lévy Imréné, Reményi Vendelné, Kósa Pálné, Piti Francziska, Szalay Károlyné, özv. Nagy Ferenczné, Dubay Mihályné, Demeter Andrásné, Bakó Bertalan, Szabó Istvánné, Lehoczky Józsefné, Veinstock, Öhlschlager Jánosné. Midőn számadásunkat nyilvánosságra hoztuk, egyszersmind a legszivesebb köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, kik a közügy érdekében aldozatot hozni méltóztattak. A rendezőség.«

(Új megtermelő-telep.) Bizonyára érdekelni fogja a t. gazdaközönséget, hogy Mauthner Ödön országjárta ismert budapesti magkereskedő-czég egy 1200 holdas gazdaságon újabb megtermelő telepet létesített s ezáltal ismét szaporította ama tényezők számát, a melynek használata és folyton szemmel tartása által e czégnek oly kiváló módon sikerült vevőinek igényeit kielégíteni s ezek körét ugy az országban mint a hazán kívül, mindjobban terjeszteni. Alkalmunk volt a nevezett magkereskedő-czég 1882. évi ép most megjelent dustartalmu főárjegyzékét megtekinteni s mondhatjuk, hogy e ritka szakavatottsággal szerkesztett árjegyzék átolvasásánál bizonyára mindenki ama meggyőződésre jut, hogy egy valóban elsőrangú és a mezőgazdaság jelen s mindinkább fejlődő viszonyainak teljesen megfelelő magkereskedéssel állunk szemben, mely épenséggel nem szorul dicséretre. Az említett díszes főárjegyzékét érintett czég kívánatra bárkinek szívesen megküldi.

(Az Apollonia) országos vásár bőviben volt — ha nem a vevőknek — legalább a — tolvajoknak. Különösen kitűntettek magokat a lukai asszonyok, kik közül lopás miatt többen kerültek be. Luka a kereskedők előtt igen jó hírben áll (!) s ritka vásár, hogy egy-két vászon cseléd meg ne adja a vásár-árát. Pedig hisszük, hogy a pap ott is hirdeti a — morált.

(Esküvő.) Bujanovics Frigyes t.-izségi birtokos egyik legkedvesebb leánya Bujanovics Irma közelébb tartá esküvőjét Szilasy Ottó huszár főhadnaggyal. A fényes nászünnepélyen jelen voltak közül felemlítjük: Beöthy Andor biharmegyei alispánt, Dobozi Miklós biharmegyei főjegyzőt; Bujanovics Ágoston altabornagy s Bujanovics Sándor volt országgyűlési képviselőt. A menyasszonyt Orosházára vitték.

(Nyilvános köszönet.) A sárospataki ref. leánynevelde alaptökéjének növelésére f. év jan. 27-én közvacsorával egybekötött tánczvigalom nevezett czélra 526 frt 40 kr. jövedelmezett. E szép jövedelemért a közreműködő nemes keblű nőknek, mint rendezőknek, a felszolgáló derek leányoknak, a résztvevő közönségnek és az egész rendező-bizottságnak hálás köszönetünk és tiszteletünk nyilvánítani kedves kötelességünknek tartjuk. Terhes Barna, lelkész. Kérészy István, főgondnok.

(Helyreigazítás.) A s.-a. ujhelyi polgári olvasóköri e hó 2-án tartott közgyűléséről szölvő mult számunkbani tudósításunkban a megválasztott rendes választmányi tagok névsorába Ligethy Bertalan ur helyett tévesen Szigethy Bertalan lett szedve, mit annál szivesebben igazítottunk ki, mert e derek polgartársunk indítványára küldött Kussuth Lajos nagyhazánkfiához a mult számunkban közölt üdvözlő távirat.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORÚTH ELEMEÉR.

Főmunkatárs: **FARKAS BERTALAN.**

A hurut, köhögés, rekeatság, mell-, gyomor- és tüdőbajok, sorvadás, általános testi gyengeség és étvágy hiány ellen.

Csodálatos meggyógyulás

a Hoff János-féle malátakivonati egészségügyi sör, a Hoff-féle maláta egészségügyi csokoládé gyógytápszer által.

Ezrek, kik minden reményről lemondottak már, ezen gyógyhatású italnak köszönik életüket s örvendenek neki.

Hoff János urnak, Európa legtöbb fejedelmi udvari szállitójának, cs. kir. bizottsági tanácsosnak, Bécsben: Graben, Bräunerstrasse 8. sz.

A jóság és győgyerő híztoisításánál legfelsőbb elismerések

Ő FELSÉGE

a dán király Hoff János gyáros ural szárnyegede által tudatta, miszerint malátakivonati értékét igen nagyra becsüli. »En — így szól a királyi nyilatkozat — örömmel tapasztaltam a Hoff-féle malátakivonati gyógyhatását úgy saját magamon, mint udvarom több tagjánál.«

A Hoff-féle egészségügyi sör itt csodákat művelt. Küldjön ön nekem ismét 58 palack egészségügyi sört. stb. Hasseldorf, Utensen át, 1882. márczius 4.

Oppen-Schilden lovag, kamarás.

Ő méltósága du Mont báróné magas köszönő és elismerő irata a Hoff János-féle malátakivonati egészségügyi sörrel elért meggyógyulás felől.

Engemet a 13 palack sör s egy kiló maláta-csokoládé elfogyasztása után gyorsan és tökéletesen megszabadított légcsőhurutomtól. — A maláta-csukorok felettébb csilapítólag hatnak. En most már csak azért folytatom még a győgyódot, hogy magamat a zord időjárás lefolyásától megóvjam s ezekből újabb szállitmányt kérek. Maradván a legmelegebb hálás köszönettel. Du Mont Mária báróné született gróf Bathyanyné.

Magas elismerő-nyilatkozatok.

Az igazságügyminiszter ur ő exczelenciája nyilatkozata Koppenhágából a Hoff-féle malátakivonati egészségügyi sör felől.

»E szép italt mindig sikerrel használtam.«

Koppenhága. Buning, igazságügyér.

Főraktár Zemplénmegyére: Kormos Arminnál Sátoralja-Ujhelyben. — Továbbá: Pintér Ferencz gyógyszerész és Szentgyörgyi Vilmos uraknál Sátoralja-Ujhelyben s Marmorstein S-nél N.-Mihályban.

13—20

A s.-a.-ujhelyi polgári takarékpénztár és hitelegylet 1882-ik évi mérlege.

VAGYON				TEHER			
Fő-könyvi l. sz.		frt	kr.	Fő-könyvi l. sz.		frt	kr.
118	Pénztárszámla			1	Részvénytőke számla		
116	Váltó	464459	96	26	Tartaléktőke	100000	—
	leírás	2550	461909	119	Betét	6576	47
29	Kötvény		5364	98	Isk. betét	298444	50
123	Előleg		5429	114	Visszleszámolási	945	87
126	Folyó		41067	126	Folyó	93661	83
18	Óvadék		113809	19	Letét	11408	12
20	Ügyviselési számla		81	84	Osztalék	24	—
30	Felszerelési	1000	—	124	Betétkamat adó	218	30
	leírás	50	950	120	Váltókamat	2000	—
33	Értékpapír		1103	27	Jutalék	150	—
11	Tiszti		159		Egyenleg mint nyereség	11965	80
			639204			639204	63

Sátoralja-Ujhely, 1882. december 31.

Lenkei Mihály,
könyvelő.

Chyzer,
igazgató-elnök.

Ember Ernő Mihály,
pénztárnok.

TK. 6759
1882.

Árverési hirdetés.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Dobozy László mint Dick Samuel jogutóda s.-pataki lakos végrehajtatonak Kohn Jakab ugyanottani lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató részére megítélt 600 frt tőkekövetelésnek s ettől 1871. évi decemberhő 1-ső napjától járó 10% kamatoknak, 30 frt perbeli, 10 frt 50 kr. végrehajtási, 16 frt 75 kr. végrehajtás foganatosítási már megállapított vala mint jelenlegi 10 frt 67 krban felmerült költségek kielégítése végett a végrehajtási árverés a S.-Patakon 1876. évi szeptemberhő 15-én foganatosított végrehajtás alkalmával felvett jegyzőkönyvben I. 2. 18. 21. 22 és 24 t. a. összeirt 29 frt 40 kr. becsértékű ingó- és ingatlanra, továbbá a s.-pataki 405 sz. tjkönyvben foglalt s felerészben Kohn Jakobot illető 858 h. r. és 249 ö. i. számú 300 frt becsértékű belhely s házra továbbá 8604 h. r. szám alatti 25 frt becsértékű rétre elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1883. évi áprilishő 9-ik napjának d. e. 9 órája S.-Patak városa házához kitűzetett.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:

- 1) hogy a megállapított kikiáltási ár az ingatlanoktól 328 forint;
- 2) hogy a fent megjelölt ingatlanok ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is el fognak adatni;
- 3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át vagyis 30 frt és 2 frt 50 kt. készpénzben vagy óvadékképes papírban bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;
- 4) vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első felét az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a második felét ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. törvényszéki kezintendő két példány és két felzetten szerkesztendő letét-kérvény mellett a s.-a.-ujhelyi kir. adó mint letét-hivatalnál lefizetni;
- 5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi hivatalánál, valamint S.-Patak községe előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt S.-A.-Ujhelyben a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1883. évi januárhő 26-án tartott üléséből.

Sziráký, kir. törvényszéki jegyző.
Br. Fillenbaum, kir. törvényszéki elnök.

TK. 5936. sz.
1882.

Árverési hirdetés.

A sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy az államkincstár végrehajtatonak Zimmerman Ferencné szül. Lefkovits Julianna, ugys mint kiskoru Zimmerman Samu, Mari, Betti, Móricz és Henriknek t. és t. gyámja ag-csernyói lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében, a végrehajtató részére megítélt 255 frt 62 1/2 kr. adóhátrálék s ettől 1882. évi januárhő 1-ső napjától járó 6% kamatoknak 6 frt 10 kr. végrehajtási már megállapított valamint jelenlegi 6 frt 30 krban felmerült költségek kielégítése végett a végrehajtási árverés az ag-csernyói 7 sz. tjkönyvben a I. 1—20 sor. sz. alatt foglalt bel- és kül telekből végrehajtást szenvedőket 1/18 részben illető és az ag-csernyói 8. sz. tjkönyvben a I. 2-20 sor. sz. alatt foglalt kert és kültelekből a végrehajtást szenvedőket 2/3 részben illető jutaléokra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1883. évi márczius hó 5-ik napjának délelőtti 10 órája ag-csernyó községe házához kitűzetett.

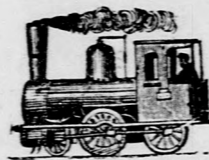
Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:

- 1) hogy a megállapított kikiáltási ár 569 frt; 50 kr.
- 2) hogy a fent megjelölt ingatlanok ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is el fognak adatni;
- 3) hogy az árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 56 frt 95 krt. készpénzben vagy bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;
- 4) vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első 1/3 az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a második 1/3 ugyanazon naptól számítandó 3 hó alatt, az utolsó 1/3 ugyanazon naptól számítandó öt hó alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. törvényszékhez intendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a s.-a.-ujhelyi kir. adó mint letét-hivatalnál lefizetni;
- 5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi hivatalánál, valamint ag-csernyó községe előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1882. évi decemberhő 15-én tartott üléséből.

Sziráký, kir. törvényszéki jegyző.
Br. Fillenbaum, kir. törvényszéki elnök.

Magyar észak-keleti vasut.



1455. szám.

Hirdetés.

Az alulírott vezérigazgatóság az ujhely-kassai vonalán a szalánczi állomás közelében lévő kőbányában fejtendő kő termelésére ezennel pályázatot hirdet.

Felhivattak a vállalkozó urak kellő egységárukkal és 50 kros bélyeggel ellátott ajánlatukat **folyó év márczius 1-én déli 12 óráig** az alulírott vezérigazgatóság pályafentartási osztályánál (Budapest II. kerület lánchid-utca 1. szám III. emelet) benyújtani.

Későbbben beerkező vagy távirati uton adott ajánlatok nem vétetnek tekintetbe.

Folyó év február 28-án déli 12 óráig 200 frtot (kétszáz forintot o. é.) kell mint óvadékot a társulat budapesti főpénztáránál vagy készpénzben vagy elfogadható értékpapírban lefizetni.

Óvadék nélküli ajánlatok nem vétetnek tekintetbe.

Az állomási pénztáraknál az óvadékot lefizetni nem lehet.

Az alulírott vezérigazgatóság fentartja számára a jogot, a munkát tekintet nélkül az ajánlott egységáruk nagyságára, akár melyik vállalkozónak átadni, vagy ha az egységárukat egyáltalában nagynak tartja, az ajánlati tárgyalást semmisenk nyilvánítani.

A munkára vonatkozó szerződési feltételek a fentemlített pályafentartási osztálynál és a VII. mérnöki szakasz irodájában Kassán betekintheők, a hol azok egy példánya 20 krért megszerezhető.

Ezen szerződési feltételek egy példánya a vállalkozó által két tanu jelenlétében aláírandó és az ajánlathoz csatolandó.

Budapestben, 1883. febr. 2.

A vezérigazgatóság.

(Utánnymot nem díjazatik.)

Árverési hirdetés.

S.-A.-Ujhely város előljárósága részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a város közeleti vámszedési joga s piacz jövedelem f. 1883. évi áprilishő 1-ső napjától kezdve négy egymás után következő évekre f. 1883. évi februárhő 23. napján d. u. 3 órakor a városház tanácsstermében nyilvános árverés utján bérbe fog adatni.

Mely árverésre bérelni szándékozik, azzal hivatnak meg, miszerint az árverési feltételek a városházánál bármikor megtekinthetők.

S.-A.-Ujhely 1883. évi februárhő 9-kén.

Újfalussy Endre,
v. főbíró.

TK. 56. szám.

1883.

Árverési hirdetés.

A szerencsi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy m. kir. kincstár végrehajtatonak Palumbi Sámuel és társ. mádi lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató részére megítélt 179 frt 38 kr. tőkekövetelésnek s ettől 1881-ik évi januárhő 1-ső napjától járó 6%-os kamatoknak 7 frt 19 kr. végrehajtási már megállapított valamint jelenlegi 7 frt 30 krban felmerült költségek kielégítése végett a végrehajtási árverés a mádi 486 sz. tjkvben Palumbi Sámuel és neje Szatmári Zsuzsanna tulajdonánál felvett 585. hr. sz. 160 frtra becsült ház, 1172. hr. sz. 394 frtra becsült szőlő és 968 hr. sz. 858 frtra becsült szőlőre elrendeltetvén annak megtartására határidőül 1883. évi áprilishő 2- napjának délelőtti 10 órája Mád városházához kitűzetik.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:

- 1) hogy a megállapított kikiáltási ár a fenti becsár;
- 2) hogy a fent megjelölt ingatlanok ezen csupán egy árverési határnapon, a kikiáltási áron alól is el fognak adatni;
- 3) hogy az árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban bánatpénzképen a kiküldött kezéhez letenni;
- 4) vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 90 nap alatt, minden egyes vételári részlet uán az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. járásbírósgához intendő kétpeldány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett, a tokaji kir. adó mint letét-hivatalnál lefizetni;
- 5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbírósg telekkönyvi hivatalánál, valamint Mád községe előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt a szerencsi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1883. évi januárhő 12-én.

Tóth Pápay,
kir. aljbíró.

TK. 3378. sz.

1882.

Árverési hirdetés.

A szerencsi kir. járásbírósg mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a m. kir. állam kincstár végrehajtatonak Novák Pál és neje Szilvási Julianna mádi lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a végrehajtató részére megítélt 106 frt 03 kr. tőkekövetelésnek s ettől 1881. évi január hó 1-ső napjától járó 6% kamatoknak 6 frt 60 kr. végrehajtási már megállapított valamint jelenlegi 7 frt 30 krban felmerült költségek kielégítése végett a végrehajtási árverés a rátkai 387 számú tjkvben Novák Pál és neje tulajdonánál felvett 880. hr. számú 710 frtra becsült szőlő ingatlanra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1883. évi márczius hó 9-ik napjának d. e. 10 órája Rátka község háza kitűzetik.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:

- 1) hogy a megállapított kikiáltási ár 710 frt — kr.
- 2) hogy a fent megjelölt ingatlan ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is el fog adatni;
- 3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át vagyis 71 frt — krt készpénzben vagy óvadékképes papírban bánatpénz képen a kiküldött kezéhez letenni;
- 4) vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 90 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. járásbírósgához intendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a tokaji kir. adó mint letét-hivatalnál lefizetni;
- 5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbírósg telekkönyvi hivatalánál, valamint Rátka községe előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt a szerencsi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1882. évi december 22. napján.

Tóth Pápay Soma,
kir. aljárásbíró.

Gróf Bombelles Lajos
karádi uradalmában több ezer mázsa szena és több ezer nád van eladó. Utolsó posta Páczin.